

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Arabic Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–4

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 5–11

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 12

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (2 marks)

What are Samir and Layla planning to do on Saturday?

2

.....
.....
.....
.....

Question 2 (2 marks)

What are Year 1 teachers required to do?

2

.....
.....
.....
.....

Question 3 (3 marks)

Who might be interested in this advertisement? Justify your response.

3

.....
.....
.....
.....
.....

**Candidate's
Notes**

Question 4 (1 mark)

What is the main complaint about in this conversation?

- (A) The price of the tickets
- (B) The length of the performances
- (C) The behaviour of the school students
- (D) Next year's plans regarding school events

1

**Candidate's
Notes**

Question 5 (3 marks)

Why is Dina so excited?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3

Question 6 (4 marks)

How does Adel succeed in convincing his mother to reconsider her decision?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4

Question 7 (5 marks)

What does the interview reveal about Mr Ayman’s character? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 8 (5 marks)

How does the speaker’s use of language reinforce the ideas he is sharing with the audience?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate’s
Notes**

5

5

You may now proceed to Section II

Arabic Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 9 (9 marks)

Question 9 continues on page 7

BLANK PAGE

Question 9 (9 marks)

الخميس ٧ أيلول / سبتمبر

مُفَكِّرَتِي الْغَالِيَةِ،

غَدًا سَيَكُونُ حَقًّا يَوْمًا أَسْوَدَ. سَيَكُونُ أَتَعَسَ أَيَّامَ حَيَاتِي. وَأَنَا أَسَلَّمُ الْكُتُبَ إِلَى أَمِينَةِ الْمَكْتَبَةِ،
سَأَشْعُرُ وَكَأَنِّي أَسَلَّمُ جِزَاءً مِنْ عُمْرِي. وَأَنَا أُوَدِّعُ رِفَاقِي وَمُعَلِّمَاتِي، سَأَحْسُ بِضَيْقٍ مَنْ يُودِّعُ
بَعْضًا مِنْ رُوحِهِ.

إِنَّهُ يَوْمِي الْأَخِيرُ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ الَّتِي أَمْضَيْتُ فِيهَا سَنَوَاتٍ مِنْ حَيَاتِي هِيَ الْأَزْوَعُ وَالْأَجْمَلُ.
لَا خِيَارَ لَدَيَّ، يَجِبُ أَنْ أَحْتَرِمَ قَرَارَ الْأَهْلِ. كَيْفَ لَا؟ وَقَدْ أَتَعَبَنِي أَنْ أَرَى وَالِدِي مَهْمُومًا دَائِمًا
مُنذُ أَنْ أَصْبَحَ عَاطِلًا عَنِ الْعَمَلِ. حَاوَلْ إِجَادَ عَمَلٍ آخَرَ لِكَيْ يُؤَمِّنَ أَقْسَاطَ الْبَيْتِ وَمَصَارِيفَ
الْعَائِلَةِ الْكَثِيرَةِ، وَلَكِنَّهُ لَمْ يُوفِّقْ.

مُفَكِّرَتِي،

الْأَسْبُوعَ الْقَادِمَ سَنَنْتَقِلُ إِلَى كوينزلاند. وَقَدْ تُشْرِقُ شَمْسٌ جَدِيدَةٌ عَلَى حَيَاتِنَا، تَمَامًا كَمَا
أَشْرَقَتْ عَلَى عَمِّي فُوَادِ الَّذِي انْتَقَلَ وَعَائِلَتَهُ إِلَى هُنَاكَ الْعَامَ الْمَاضِي، وَكَانَ انْتِقَالُهُ بَدَايَةَ
خَيْرٍ اِقْتِصَادِيٍّ عَلَيْهِ، وَشَجَّعَ وَالِدِي عَلَى اتِّخَاذِ هَذَا الْقَرَارِ، بَعْدَ أَنْ أَكَّدَ لَهُ أَخُوهُ فُوَادُ الْحَاجَةَ
إِلَيْهِ لِيسَاعِدَهُ فِي تِجَارَتِهِ الْوَاسِعَةِ، وَأَنَّ أُمَّي سَتَعْمَلُ مَعَ زَوْجَةِ عَمِّي فِي الْمَقْهَى الَّذِي تُدِيرُهُ.
سَيَسْعَدُ وَالِدَايَ بِالْعَمَلِ، وَأَنَا فَرِحَةٌ لِأَجْلِهِمَا. وَلَكِنْ أَنَا رِيمُ الْمُسْكِينَةِ التَّعْيِسَةِ مَاذَا سَأَفْعَلُ؟
هَلْ سَأَرْتَاحُ إِلَى مَدْرَسَتِي الْجَدِيدَةِ؟ هَلْ سَأَجِدُ رِفَاقًا كَالَّذِينَ تَرَكَتُهُمْ هُنَا؟ عَلَى الْأَقْلِ
سَأَجْتَمِعُ مُجَدِّدًا بِأَوْلَادِ عَمِّي الَّذِينَ لَمْ أَرَهُمْ مُنذُ عَامٍ.

كَمْ تَمَنِّيْتُ أَنْ يُغَيِّرَ وَالِدِي رَأْيَهُ وَنَبْقَى فِي سِيدِنِي! أَيْعَقَلُ أَنْ يَتِمَّ ذَلِكَ؟

أَمْرٌ وَاحِدٌ يُعْزِينِي أَنَّ وَالِدِي، وَبَعْدَ سَنَةٍ كَامِلَةٍ، غَيْرَ رَأْيِهِ عَنِ الْعُودَةِ إِلَى الْوَطَنِ الْأَمِّ، وَأَنْتِزَاعِي
مِنَ الْبَيْتَةِ الَّتِي وُلِدْتُ وَتَرَعْرَعْتُ فِيهَا. شُكْرًا يَا إِلَهِي لِأَنَّ ذَلِكَ لَمْ يَحْصَلْ!!

Question 10 (16 marks)

إِسْتِطْلَاعُ طُلَّابِي

المُخَيِّمِ فِكْرَةً هَائِلَةً. وَلَكِنْ أَقْتَرِحُ تَغْيِيرَ الْفِرَاشِ لِأَنَّهَا لَمْ تَكُنْ مُرِيحَةً مِثْلَ فِرَاشِي فِي الْبَيْتِ، بِالرَّغْمِ مِنْ هَذَا لَقَدْ أَمْضَيْتُ أَوْقَاتٍ جَمِيلَةً مَعَ الْأَصْدِقَاءِ. تَحَدَّثْنَا فِيهَا وَلَعِبْنَا الْأَلْعَابَ الْجَمَاعِيَّةَ وَأَنْصَحُ جَمِيعَ الطُّلَّابِ بِالْمُشَارَكَةِ.

إِنَّهُ مَكَانٌ رَائِعٌ، أَعْجَبْتَنِي فِيهِ الْأَنْشِطَةُ الْمُنَوَّعَةُ الَّتِي قُمْنَا بِهَا وَخَاصَّةً تَسَلُّقَ الْجِبَالِ.

سامي

لَمْ أَكُنْ أَدْرِي مَاذَا عَلَيَّ أَنْ أَتَوَقَّعَهُ. الْمَكَانُ الَّذِي ذَهَبْنَا إِلَيْهِ كَانَ مُذْهِلًا، وَعَلَى الْجَمِيعِ أَنْ يَخُوضَ هَذِهِ التَّجْرِبَةَ. الطَّبِيعَةُ هُنَاكَ خِلَابَةٌ وَبِالرَّغْمِ مِنَ الْأَنْشِطَةِ الْكَثِيرَةِ الَّتِي كُنَّا نَقُومُ بِهَا فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ لَمْ أَشْعُرْ بِالتَّعَبِ أَبَدًا، بَلْ عَلَى الْعَكْسِ اسْتَمْتَعْتُ جِدًّا بِالْأَلْعَابِ خَاصَّةً الَّتِي شَارَكْنَا فِيهَا الْمُعَلِّمُونَ.

شَيْءٌ وَاحِدٌ أَتَمَنَّى تَحْسِينَهُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ هُوَ: الطَّعَامُ. لَمْ تَكُنْ وَجَبَاتُ الْفُطُورِ مُتَنَوِّعَةً، وَلَمْ تَحْتَوِ عَلَى الْفَاكِهَةِ. وَوَجَبَاتُ الْغَدَاءِ وَالْعِشَاءِ كَانَتْ فِي غَالِبِهَا تَتَضَمَّنُ لَحْمَ الْغَنَمِ وَالِدَجَاجِ. وَأَنَا بِطَبِيعَتِي نَبَاتِيٌّ. فِي الْمَخَيِّمِ لَمْ تَكُنْ عِنْدِي خِيَارَاتٌ وَطَعَامِي كَانَ مَحْدُودًا، فَاضْطَرَرْتُ أَنْ أَكُلَ الطَّعَامَ ذَاتَهُ خِلَالَ الْأَيَّامِ الثَّلَاثَةِ دُونَ تَذَمُّرٍ. نَعَمْ لَمْ أَتَذَمَّرْ! مَسْكِينَةٌ أُمِّي، كَمْ أَعَذَّبْتُهَا بِهَذَا الشَّأْنِ!!!

كريم

Question 10 continues on page 9

Question 10 (continued)

كُنْتُ مُتَشَوِّقَةً جِدًّا لِلإِلْتِحَاقِ بِهَذَا المُخَيِّمِ. أَحَبَبْتُ أَنْ أَكُونَ بَعِيدَةً عَنِ المَدْرَسَةِ وَالوَاجِبَاتِ المَدْرَسِيَّةِ، وَأَنْ تَكُونَ لِي فُرْصَةً الِاسْتِرْحَاءِ وَالتَّأَمُّلِ، وَلَكِنَّهَا المَرَّةُ الأَخِيرَةُ الَّتِي أُشَارِكُ فِيهَا بِمُخَيِّمِ مَدْرَسِي. لَمْ أَعْرِفْ لِمَاذَا اخْتَارَتِ المَدْرَسَةُ هَذَا المَكَانَ الَّذِي زَهَبْنَا إِلَيْهِ. تَصَوَّرُوهُ، فِي قَلْبِ الغَابَةِ. نَعَمَ فِي وَسْطِ الأشْجَارِ الشَاهِقَةِ الَّتِي تَأْوِي مَا هَبَّ وَدَبَّ. حَشْرَاتٌ فِي كُلِّ مَكَانٍ، وَأَصْوَاتُ حَيَوَانَاتٍ فِي اللَّيْلِ ... مُنْتَهَى الإِرْعَاجِ!

تُرِيدُونَ اقْتِرَاحَاتِي لِتَحْسِينِ المُخَيِّمِ! حَسَنًا، أَنَا اقْتَرَحْتُ أَنْ تَلْغُوهُ كُليًّا. إِنَّهُ مُضَيِّعَةٌ لِلوَقْتِ. يَسْتَحِيلُ أَنْ أَشْجَعَ أَحَدًا عَلَى المِشَارَكَةِ فِيهِ السَّنَةَ القَادِمَةَ.

ريما

سَعِدْتُ جِدًّا بِمُوَافَقَةِ أَهْلِي لِكُنِّي أُشَارِكُ، لِلْمَرَّةِ الأُولَى، بِالمُخَيِّمِ المَدْرَسِي. كُنْتُ أَنْتَظِرُ بِفَارِغِ الصَّبْرِ إِجَازَةً بَعِيدًا عَنِ هُمُومِ المَدْرَسَةِ وَلَكِنْ لِلأسَفِ شعورٌ مُزْدَوِجٌ يَنْتَابُنِي لِأَنَّ الطَّقْسَ لَمْ يَكُنِ الأَفْضَلَ عَلَى الإِطْلَاقِ حَيْثُ الكَائِنَاتُ الصَّغِيرَةُ الزَاحِفَةُ وَالطَائِرَةُ مُنْتَشِرَةٌ فِي كُلِّ مَكَانٍ. وَرَغْمَ ذَلِكَ فَقَدْ اسْتَمْتَعْتُ بِالطَّبِيعَةِ الخَلَابَةِ وَمَنْظَرِ الشَّلَالَاتِ وَأَصْوَاتِ العَصَافِيرِ المُغْرَدَةِ طَوَالَ النِّهَارِ. أَتَاحَ المُخَيِّمُ لِي الفُرْصَةَ كَيْ أَعِيشَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ هِيَ الأَجْمَلُ فِي حَيَاتِي بَعِيدًا عَنِ ضَجِيجِ السَّيَارَاتِ وَالشَّاحِنَاتِ وَصُرَاخِ الأَوْلَادِ فِي شَارِعِنَا.

الاقْتِرَاحُ الوَحِيدُ عِنْدِي هُوَ زِيَادَةُ مُدَّةِ المُخَيِّمِ إِلَى أسبُوعٍ بَدَلًا مِنْ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، لِيَكُونَ لَنَا فُرْصَةٌ أَكْبَرُ لِلإِبْتِعَادِ عَنِ حَيَاةِ المَدِينَةِ وَالاسْتِمْتَاعِ بِالطَّبِيعَةِ.

دُونَ شَيْءٍ، أَشْجَعُ كُلَّ تَلْمِيزٍ عَلَى المِشَارَكَةِ فِي المُخَيِّمِ شَرْطًا أَنْ يَكُونَ فِي وَقْتٍ يَكُونُ فِيهِ الطَّقْسُ أَفْضَلَ وَالحَشْرَاتُ أَقَلَّ بِكَثِيرٍ!!!

هيام

End of Question 10

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

Your answer will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Arabic
-

Question 11 (15 marks)

Question 11 continues on page 11

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in ARABIC.

On the first week of your cruise you sent an email to the cruise manager. The reply is below. Write the text of the original email that you sent which prompted this reply.

سَيِّدِي السَّائِحُ،

نَشْكُرُكَ عَلَى رِسَالَتِكَ الَّتِي هِيَ شَهَادَةٌ حَقٌّ عَنْ مَدَى الخِدْمَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ الَّتِي لَفَتَتْ انْتِبَاهَكَ، وَالَّتِي تَقَدِّمُهَا بَاخِرَتُنَا. وَالْآنَ نُوَدُّ أَنْ نَرُدَّ عَلَى مُمَاحِظَاتِكَ.

أَوَّلًا بِخُصُوصِ وَجِبَةِ الطَّعَامِ الَّتِي وَصَلَتْكَ خَطَأً نَعْتَذِرُ عَنْ ذَلِكَ، وَهَذِهِ هِيَ الْمَرَّةُ الْأُولَى الَّتِي يَحْصُلُ مِثْلَ هَذَا الْأَمْرِ مَعَنَا.

نَأْسَفُ لِإِصَابَتِكَ بِالذُّوَارِ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الرَّحْلَةِ، فَلَا أَحَدٌ يَسْتَطِيعُ التَّحَكُّمَ بِالتَّيَّارَاتِ الْبَحْرِيَّةِ وَحَالَةِ الطَّقْسِ. لَكِنَّ فَرِيقَنَا الطَّبِيَّ الَّذِي شَكَرْتَهُ فِي رِسَالَتِكَ هُوَ حَاضِرٌ دَائِمًا فِي خِدْمَةِ السَّيَّاحِ.

أَمَا فِي مَا يَتَعَلَّقُ بِالغُرْفَةِ فَهَذَا كَانَ مِنْ اخْتِيَارِكَ، وَنَأْسَفُ لِأَنَّنا لَا نَسْتَطِيعُ تَلْبِيَةَ رَغْبَتِكَ لِأَنَّ الغُرْفَةَ الْمُطْلَّةَ عَلَى الْبَحْرِ مَحْجُوزَةٌ كُلُّهَا.

الكاميرا خَاصَّتْكَ وَجَدَهَا الخِدْمُ فِي المَطْعَمِ، وَهِيَ الْآنَ فِي قِسْمِ المَفْقُودَاتِ فِي الْبَاخِرَةِ. لَا تَقْلُقْ فَقَدْ أَنْزَلَ فَرِيقُ التَّصْوِيرِ صُورَ العَرْضِ المَسْرَحِيِّ الَّذِي أَقِيمَ اللَّيْلَةَ المَاضِيَةَ عَلَى مَوْقِعِنَا الإِلِكْتْرُونِيِّ.

أَفْرَحُنِي كَثِيرًا أَنْكَ تَنْوِي القِيَامَ، مَرَّةً أُخْرَى، بِرِحْلَةٍ مَعَنَا فِي الصَّيْفِ القَادِمِ. نَحْنُ عَلَى أَتَمِّ الاسْتِعْدَادِ لِتَلْبِيَةِ جَمِيعِ مَا تَحْتَاجُ، وَالرَّدَّ عَلَى جَمِيعِ اسْتِفْسَارَاتِكَ.

وَتَقَبَّلْ فَائِقَ الاحْتِرَامِ

مُدِيرُ الرِحْلَةِ

Please turn over

Section III — Writing in Arabic

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Your answers will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Arabic
-

Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 75 words in ARABIC.

Your friend was absent when the teacher gave new instructions regarding tomorrow's school excursion. Write the text of the message you are going to send your friend about these instructions. **5**

Question 13 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in ARABIC.

(a) You have just returned from a week at work placement which you found both challenging and rewarding. Write an email to a friend reflecting on this experience. **10**

OR

(b) You have just come back from a week at your cousin's farm which is in an isolated part of country NSW. Write an email to a friend reflecting on this experience. **10**

End of paper

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Arabic Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Attempt Questions 9–10
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 7–9 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (9 marks)

(a) What will Rim be doing on 8 September? 2

.....

.....

.....

.....

(b) What circumstances have led Rim’s parents to decide to move? 3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(c) How does Rim feel about the move? 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 10 (16 marks)

(a) What is the purpose of the survey? **2**

.....
.....
.....
.....

(b) How does Sami describe his experience? **2**

.....
.....
.....
.....

(c) مسكينة أمي، كم أعذبها بهذا الشأن!!! **3**

Why does Kareem make this statement?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 continues on page 4

Question 10 (continued)

(d) What FOUR questions were asked in the survey?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(e) Compare Rima's and Hiyam's attitudes. Support your answer with reference to the text.

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 10